



KING & SPALDING

Crónicas de un privatizador extranjero

CLICeT
Centro Latinoamericano de Investigaciones Científicas y Técnicas

Por Federico Bernal
Enero de 2008

Crónicas de un privatizador extranjero

Por *Federico Bernal*

Buenos Aires, Abril de 2008

La tradicional publicación *Oil and Gas Journal*, órgano oficial del lobby petrolero anglo-norteamericano, dedicó su portada y unas seis páginas del interior de uno de sus últimos números a un artículo titulado: “Cambiano los regímenes fiscales y regulatorios de petróleo y gas natural en América Latina” (3/12/07).

El escrito empieza por señalar que “en los comienzos de la década del noventa todos los países productores de América latina permitieron una participación limitada del sector privado en la industria del petróleo y del gas. [...] La privatización y desregulación estaban en boga. Algunos llegaron tan lejos como desmantelar o vender sus compañías estatales de petróleo (Bolivia, Argentina y Perú). [...] Muy pocos países han mantenido el rumbo, particularmente Brasil, Colombia y Perú [...]. Algunos efectuaron un giro de 180 grados, convirtiéndose en más restrictivos de lo que eran a principios de 1990. El *nacionalismo de recursos* ha reemplazado la privatización y desregulación”.

Su autor, José L. Valera, es un abogado del estudio jurídico internacional King & Spalding (K&S), entre cuyos clientes están la mitad de las 100 compañías Fortune (Coca Cola, Goldman-Sachs, Lockheed Martin Corp., Exxon Mobil, Chevron Corp., Shell y Repsol-YPF, entre otras). Valera, quien reconoció a este autor haber “participado en el Plan Houston, en las privatizaciones y reformas del presidente Menem y en la situación actual [a través de diversos asesoramientos privados]”, analiza la situación petrolera de ocho países latinoamericanos, incluida la Argentina. Sobre este país, se puede leer: “[...] A partir de 1990, la Argentina cambió radicalmente su política energética, en el marco de una extensa reforma de las actividades estatales.[...] El régimen fiscal para la exploración y producción (E&P) se convirtió en uno de bajos impuestos y regalías (12 por ciento en cabeza de pozo, aún vigente). [...] Durante los noventa, las compañías hidrocarburíferas tuvieron el derecho de comercializar libremente en el mercado interno y de exportar toda su producción a precios no regulados. [...] Pero esto terminó con la crisis económica y monetaria de 2001. Desde entonces, la industria petrolera argentina comenzó a registrar cambios. El gobierno [de Néstor Kirchner] re-reguló los precios domésticos y restringió y gravó las exportaciones. [...] El control de precios motiva cifras record de consumo, mientras el país tiene 10 años de reserva de gas natural [...].”

Valera concluye: “Al día de hoy, las políticas para superar dicha crisis energética carecen de sentido. La producción del canon ha sido aumentado [...]. La relajación de los controles de precios ha sido restringida. El gobierno ha creado una vez más una compañía petrolera estatal, ENARSA. [...] En el ínterin, Venezuela ofrece gas y vende combustibles a la Argentina, a la vez que le compra sus bonos. ¿Volverá la Argentina a



tener una economía petrolera y gasífera de mercado? ¿Volverá a basarse en el vibrante y próspero sector privado como en los noventa o caminará hacia el aplastante influjo de Venezuela? [...].”

No resulta ninguna casualidad que la *Oil and Gas Journal* –hostil a la soberanía energética de los países oprimidos por considerarla una “amenaza a la economía y a la seguridad energética globales en el largo plazo” (O&G – 19/11/07)–, publique un artículo como el de Valera. Mucho menos casual resulta el hecho de que el referido escritor –entre otros socios de destacada participación en la mayoría de los procesos privatizadores en Sudamérica (K&S Web)–, hayan representado y representen a las siguientes compañías en su demanda contra el Estado argentino ante el CIADI: Azurix e Impregilo S.A. (agua), TSA Spectrum de Argentina S.A. (telecomunicaciones), Enron y Ponderosa Assets Lp, Sempra Energy, Camuzzi Internacional, BP, Pan American Energy, Mobil Argentina SA, El Paso Energy (energía e hidrocarburos). Ésta última, con la particularidad de trabajar junto al estudio Pérez Alati, Grondona, Benites, Arntsen & Martínez de Hoz (h), y que tuvo como testigo al ex director de YPF SE Daniel Montamat.

Federico Bernal. Buenos Aires, 25 de Abril de 2008.



NOTAS SOBRE EL AUTOR

Federico Bernal

- Es bioquímico y biotecnólogo de la Universidad de Buenos Aires.
- Fue becario de investigación en el Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (INTA), en el Instituto Nacional de Alimentos (INAL) y en el Instituto Nacional de Medicamentos (INAME).
- Desde hace varios años se desempeña como Director Ejecutivo de la Sociedad Iberoamericana de Información Científica (SIIC) y como Director Editorial del Centro Latinoamericano de Investigaciones Científicas y Técnicas (CLICeT).
- También se desempeña como colaborador del Área de Recursos Energéticos y Planificación para el Desarrollo del IDICSO (Universidad del Salvador), y como columnista especializado en materia energética del periódico Página/12 y del mensual Le Monde Diplomatique "el Dipló" (Edición Cono Sur).
- En 2006 fue conductor del programa de TV por cable "Conciencia y Energía", transmitido por Canal Metro.
- Ha participado como expositor en numerosos seminarios y congresos nacionales e internacionales sobre la problemática energética de Argentina y de América Latina.
- Entre sus últimas publicaciones, se destacan: *"Petróleo, Estado y Soberanía. Hacia la empresa multiestatal latinoamericana de hidrocarburos"* (Ed. Biblos, Buenos Aires, 2005) y co-autor de *"Cien años de petróleo argentino. Descubrimiento, saqueo y perspectivas"* (Editorial Capital Intelectual, Colección Claves para Todos, Buenos Aires, 2008).
- Es bisnieto del Ing. Enrique Hermitte, descubridor del petróleo argentino en Comodoro Rivadavia, el 13 de Diciembre de 1907.



Centro Latinoamericano de Investigaciones Científicas y Técnicas

<http://www.cienciayenergia.com>

Buenos Aires, República Argentina

Ciencia y Energía es el Portal de Internet Oficial del CLICeT



Staff del CLICeT

Dirección Editorial

Federico Bernal y Ricardo De Dicco
editorial@cienciayenergia.com

Dirección de Investigación Científico-Técnica

Ricardo De Dicco y José Francisco Freda
investigacion@cienciayenergia.com

Dirección Comercial y Prensa

Juan Manuel García
comercialyprensa@cienciayenergia.com

Dirección de Arte y Diseño Gráfico

Gabriel De Dicco
webmaster@cienciayenergia.com

	Centro Latinoamericano de Investigaciones Científicas y Técnicas
http://www.cienciayenergia.com	Buenos Aires, República Argentina
<i>Ciencia y Energía</i> es el Portal de Internet Oficial del CLICeT	



Coordinadores de los Departamentos de la Dirección de Investigación Científico-Técnica

- ***Latinoamérica e Integración Regional***
Gustavo Lahoud y Federico Bernal
- ***Defensa Nacional, Seguridad Hemisférica y Recursos Naturales***
Gustavo Lahoud
- ***Industria, Ciencia y Tecnología para el Desarrollo***
Federico Bernal y Ricardo De Dicco
- ***Estadística, Prospectiva y Planificación Energética***
Ricardo De Dicco, José Francisco Freda y Alfredo Fernández Franzini
- ***Energía en Argentina***
Federico Bernal
- ***Energía en el Mundo***
Facundo Deluchi y Gustavo Lahoud
- ***Energías Alternativas y Renovables***
Juan Manuel García y Federico Bernal
- ***Tecnología Nuclear Argentina***
Ricardo De Dicco y Facundo Deluchi
- ***Tecnología Aeroespacial Argentina***
Ricardo De Dicco y Facundo Deluchi



Centro Latinoamericano de Investigaciones Científicas y Técnicas

<http://www.cienciayenergia.com>

Buenos Aires, República Argentina

Ciencia y Energía es el Portal de Internet Oficial del CLICeT